OXFORD CAMBRIDGE AND RSA EXAMINATIONS
GCSE

B404/01

CLASSICAL GREEK

Classical Greek Verse Literature

TUESDAY 2 JUNE 2015: Afternoon
DURATION: 1 hour
plus your additional time allowance

MODIFIED ENLARGED 24pt

Candidate forename		Candidate surname	

Centre number						Candidate number				

Candidates answer on the Question Paper.

OCR SUPPLIED MATERIALS:
None

OTHER MATERIALS REQUIRED:
None

READ INSTRUCTIONS OVERLEAF

NL 6041290843 112164
© OCR 2015 [H/501/5559]

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

Write your name, centre number and candidate number in the boxes on the first page. Please write clearly and in capital letters.

Use black ink.

Answer EITHER Section A, which starts on page 4, OR Section B, which starts on page 20.

Read each question carefully. Make sure you know what you have to do before starting your answer.

Write your answer to each question in the space provided. If additional space is required, you should use the lined pages at the end of this booklet. The question number(s) must be clearly shown.

INFORMATION FOR CANDIDATES

The number of marks is given in brackets [ ] at the end of each question or part question.

The total number of marks for this paper is 50.

Any blank pages are indicated.

BLANK PAGE

Answer EITHER Section A OR Section B.

SECTION A: Homer

Answer ALL the questions.

Passage A1

“οὐκ ἀγαπᾷς ὃ ἕκηλος ὑπερφιάλοισι μεθ’ ἡμῖν
δαίνυσαι, οὐδέ τι δαιτὸς ἀμέρδεαι, αὐτὰρ ἀκούεις
μύθων ἡμετέρων καὶ ῥήσιος; οὐδέ τις ἄλλος
ἡμετέρων μύθων ξεῖνος καὶ πτωχὸς ἀκούει.
οἶνός σε τρώει μελιηδής, ὅς τε καὶ ἄλλους
βλάπτει, ὃς ἄν μιν χανδὸν ἕλῃ μηδ’ αἴσιμα πίνῃ.”

‘Odyssey XXI’, lines 289–294

1 οὐκ ἀγαπᾷς ὃ ἕκηλος ὑπερφιάλοισι μεθ’ ἡμῖν δαίνυσαι, οὐδέ τι δαιτὸς ἀμέρδεαι, αὐτὰρ ἀκούεις μύθων ἡμετέρων καὶ ῥήσιος;

According to the speaker, why should Odysseus consider himself fortunate?

You should make THREE points.

1 ____

____

2 ____

____

3 ____

____

[3]

2 οὐδέ τις ἄλλος
ἡμετέρων μύθων ξεῖνος καὶ πτωχὸς ἀκούει.

How is Odysseus described here?

____

____ **[2]**

3 οἶνός σε τρώει μελιηδής, ὅς τε καὶ ἄλλους
βλάπτει, ὃς ἄν μιν χανδὸν ἕλῃ μηδ' αἴσιμα πίνῃ.

(a) Write down and translate the Greek word that describes the wine.

Greek word	English translation

[2]

(b) What warnings does the speaker give about drinking this wine?

1 ____

____

2 ____

____

[2]

Passage A2

“ἔλπεαι, αἴ χ’ ὁ ξεῖνος ’Οδυσσῆος μέγα τόξον
ἐντανύσῃ χερσίν τε βίηφί τε ἧφι πιθήσας,
οἴκαδέ μ’ ἄξεσθαι καὶ ἑὴν θήσεσθαι ἄκοιτιν;
οὐδ’ αὐτός που τοῦτό γ’ ἐνὶ στήθεσσιν ἔολπε·”

‘Odyssey XXI’, lines 314–317

4 Translate Passage A2 into English.

____

____

____

____

____

____

____

____ **[5]**

Passage A3

“Εὐρύμαχ’, οὔ πως ἔστιν ἐϋκλεῖας κατὰ δῆμον
ἔμμεναι οἳ δὴ οἶκον ἀτιμάζοντες ἔδουσιν
ἀνδρὸς ἀριστῆος· τί δ’ ἐλέγχεα ταῦτα τίθεσθε;
οὗτος δὲ ξεῖνος μάλα μὲν μέγας ἠδ’ εὐπηγής,
πατρὸς δ’ ἐξ ἀγαθοῦ γένος εὔχεται ἔμμεναι υἱός.
ἀλλ’ ἄγε οἱ δότε τόξον ἐΰξοον, ὄφρα ἴδωμεν.”

‘Odyssey XXI’, lines 331–336

5 Who is Eurymachus?

Put a tick (✓) in the correct box.

A a slave of Odysseus ☐

B one of the suitors ☐

C the swineherd ☐

D Telemachus’ brother ☐

[1]

6 THREE of the following statements about Passage A3 are correct.

Put a tick (✓) in each correct box.

- **A** Telemachus is speaking to one of the suitors. ☐
- **B** The behaviour of the suitors is criticised. ☐
- **C** The bow is described as strong. ☐
- **D** The stranger claims to be of noble birth. ☐
- **E** The stranger is described as well-built. ☐
- **F** υἱός (line 5) refers to Telemachus. ☐

[3]

7 **“Why do you reckon this to be a disgrace?”**
(τί δ’ ἐλέγχεα ταῦτα τίθεσθε; **line 3).**

Explain the disgrace which the suitors fear.

____

____

____

____

____

____ **[3]**

8 How does the language in Passage A3 help to reinforce what the speaker is saying?

You should make TWO points and refer to the Greek in your answer.

1 ____

____

____

____

2 ____

____

____

____

[4]

Passage A4

“Τηλέμαχος κέλεταί σε, περίφρων Εὐρύκλεια,
κληῖσαι μεγάροιο θύρας πυκινῶς ἀραρυίας·”

‘Odyssey XXI’, lines 381–382

9 Who is Eurycleia?

____ **[1]**

10 What does Telemachus order Eurycleia to do?

____

____

____ **[2]**

Passage A5

ἀτὰρ πολύμητις Ὀδυσσεύς,
αὐτίκ' ἐπεὶ μέγα τόξον ἐβάστασε καὶ ἴδε πάντῃ,
ὡς ὅτ' ἀνὴρ φόρμιγγος ἐπιστάμενος καὶ ἀοιδῆς
ῥηϊδίως ἐτάνυσσε νέῳ περὶ κόλλοπι χορδήν,
ἅψας ἀμφοτέρωθεν ἐϋστρεφὲς ἔντερον οἰός,
ὣς ἄρ' ἄτερ σπουδῆς τάνυσεν μέγα τόξον Ὀδυσσεύς.
δεξιτερῇ δ' ἄρα χειρὶ λαβὼν πειρήσατο νευρῆς·
ἡ δ' ὑπὸ καλὸν ἄεισε, χελιδόνι εἰκέλη αὐδήν.

'Odyssey XXI', lines 404–411

11 In Passage A5, how does Homer convey Odysseus' skill at stringing the bow?

In your answer you may wish to consider:

the details of Odysseus' handling of the bow;

the simile of the lyre-player.

You must refer to the GREEK and discuss any stylistic features such as choice, sound and position of words.

Marks are awarded for the quality of written communication in your answer. **[10]**

Passage A6

τόν ῥ' ἐπὶ πήχει ἑλὼν ἕλκεν νευρὴν γλυφίδας τε,
αὐτόθεν ἐκ δίφροιο καθήμενος, ἧκε δ' ὀϊστὸν
ἄντα τιτυσκόμενος, πελέκεων δ' οὐκ ἤμβροτε πάντων
πρώτης στειλειῆς, διὰ δ' ἀμπερὲς ἦλθε θύραζε
ἰὸς χαλκοβαρής·

'Odyssey XXI', lines 419–423

12 Describe the loading and shooting of the arrow.

______

______

______

______

______

______ **[3]**

13 The arrow is described as

Put a tick (✓) in the correct box.

- **A bronze-weighted** ☐
- **B feathered** ☐
- **C swift** ☐
- **D with wooden shaft** ☐

[1]

14 **How does Homer create tension and suspense in 'Odyssey XXI'?**

You should make at least TWO points, supported by examples.

In your answer you should refer to the parts of 'Odyssey XXI' you have read, and you may also refer to the passages printed in the question paper.

Marks are awarded for the quality of written communication in your answer. **[8]**

[SECTION A TOTAL: 50]

Do NOT answer Section B if you have already answered Section A.

SECTION B: Euripides

Answer ALL the questions.

Passage B1

ταύτης οἱ τὰ πρῶτ᾽ ὠλβισμένοι
μνηστῆρες ἦλθον Ἑλλάδος νεανίαι.
δειναὶ δ᾽ ἀπειλαὶ καὶ κατ᾽ ἀλλήλων φόνος
ξυνίσταθ᾽, ὅστις μὴ λάβοι τὴν παρθένον.
τὸ πρᾶγμα δ᾽ ἀπόρως εἶχε Τυνδάρεῳ πατρί,
δοῦναί τε μὴ δοῦναί τε, τῆς τύχης ὅπως
ἅψαιτ᾽ ἄριστα. καί νιν εἰσῆλθεν τάδε·
ὅρκους συνάψαι δεξιάς τε συμβαλεῖν
μνηστῆρας ἀλλήλοισι καὶ δι᾽ ἐμπύρων
σπονδὰς καθεῖναι κἀπαράσασθαι τάδε·

'Iphigenia in Aulis', lines 3–12

15 THREE of the following statements about Passage B1 are correct.

Put a tick (✓) in each correct box.

A **A marriage is being arranged between Helen and Menelaus.** ☐

B **Helen wishes to marry one of the suitors.** ☐

C **The suitors are desperate to win Helen.** ☐

D **The suitors are the wealthiest young men in Greece.** ☐

E **The suitors kill each other.** ☐

F **Tyndareus is Helen's father.** ☐

[3]

16 τὸ πρᾶγμα δ' ἀπόρως εἶχε Τυνδάρεῳ πατρί,
δοῦναί τε μὴ δοῦναί τε,

What is the problem facing Tyndareus?

____

____

____ **[2]**

17 ὅρκους συνάψαι δεξιάς τε συμβαλεῖν
μνηστῆρας ἀλλήλοισι καὶ δι' ἐμπύρων
σπονδὰς καθεῖναι κἀπαράσασθαι τάδε·

What are the suitors required to do in order to confirm their support for Tyndareus' plan?

You should make THREE points.

1 ____

____

2 ____

____

3 ____

____

[3]

Passage B2

κλύων δ’ ἐγὼ ταῦτ’, ὀρθίῳ κηρύγματι
Ταλθύβιον εἶπον πάντ’ ἀφιέναι στρατόν,
ὡς οὔποτ’ ἂν τλὰς θυγατέρα κτανεῖν ἐμήν.
οὗ δή μ’ ἀδελφὸς πάντα προσφέρων λόγον
ἔπεισε τλῆναι δεινά. κἀν δέλτου πτυχαῖς
γράψας ἔπεμψα πρὸς δάμαρτα τὴν ἐμὴν
πέμπειν ’Αχιλλεῖ θυγατέρ’ ὡς γαμουμένην. . .

‘Iphigenia in Aulis’, lines 45–51

18 κλύων δ’ ἐγὼ ταῦτ’: **What information had Agamemnon heard just before this passage?**

You should make TWO points.

1 ____

____

____

____

2 ____

____

____

____

[2]

19 **What order does Agamemnon give to Talthybius?**

Put a tick (✓) in the correct box.

A **to bring Iphigenia to Aulis** ☐

B **to call the whole army together** ☐

C **to dismiss the army** ☐

D **to summon the commanders for a meeting** ☐

[1]

20 οὐ̂ δή μ' ἀδελφὸς πάντα προσφέρων λόγον
ἔπεισε τλῆναι δεινά

Write down and translate the Greek word which Agamemnon uses to describe the sacrifice of his daughter.

Greek word	English translation

[2]

21 κἀν δέλτου πτυχαῖς
γράψας ἔπεμψα πρὸς δάμαρτα τὴν ἐμὴν
πέμπειν ᾽Αχιλλεῖ θυγατέρ᾽ ὡς γαμουμένην. . .

(a) To whom does δάμαρτα refer?

Put a tick (✓) in the correct box.

A Achilles ☐

B Clytemnestra ☐

C Helen ☐

D Iphigenia ☐

[1]

(b) What instructions does Agamemnon give in the letter?

____

____

____

____ **[3]**

Passage B3

. . . τό τ' ἀξίωμα τἀνδρὸς ἐκγαυρούμενος,
συμπλεῖν τ' Ἀχαιοῖς οὕνεκ' οὐ θέλοι λέγων,
εἰ μὴ παρ' ἡμῶν εἶσιν ἐς Φθίαν λέχος·

'Iphigenia in Aulis', lines 52–54

22 How did Agamemnon try to persuade his daughter to come to Aulis?

____

____

____

____

____

____

____ **[3]**

Passage B4

Ιφ. ὣς οὐ βλέπεις ἔκηλον ἄσμενός μ’ ἰδών.
Αγ. πόλλ’ ἀνδρὶ βασιλεῖ καὶ στρατηλάτῃ μέλει.
Ιφ. παρ’ ἐμοὶ γενοῦ νῦν, μὴ ’πὶ φροντίδας τρέπου.
Αγ. ἀλλ’ εἰμὶ παρὰ σοὶ νῦν ἅπας κοὐκ ἄλλοθι.

‘Iphigenia in Aulis’, lines 159–162

23 Translate Passage B4 into English.

____ **[5]**

Passage B5

ζηλῶ σὲ μᾶλλον ἢ 'μὲ τοῦ μηδὲν φρονεῖν.
χώρει δὲ μελάθρων ἐντός - ὀφθῆναι κόραις
πικρόν - φίλημα δοῦσα δεξιάν τέ μοι,
μέλλουσα δαρὸν πατρὸς ἀποικήσειν χρόνον.
ὦ στέρνα καὶ παρῇδες, ὦ ξανθαὶ κόμαι,
ὡς ἄχθος ὑμῖν ἐγένεθ' ἡ Φρυγῶν πόλις
Ἑλένη τε. - παύω τοὺς λόγους· ταχεῖα γὰρ
νοτὶς διώκει μ' ὀμμάτων ψαύσαντά σου.

'Iphigenia in Aulis', lines 188–195

24 In Passage B5, how does Agamemnon show his feelings for his daughter Iphigenia?

In your answer you may wish to consider:

his concerns for her fate;

the effect her departure has on him.

You must refer to the GREEK and discuss any stylistic features such as choice, sound and position of words.

Marks are awarded for the quality of written communication in your answer. [10]

Passage B6

ἡδὺ γὰρ τὸ φῶς
βλέπειν· τὰ δ’ ὑπὸ γῆς μή μ’ ἰδεῖν ἀναγκάσῃς.
πρώτη σ’ ἐκάλεσα πατέρα καὶ σὺ παῖδ’ ἐμέ·
πρώτη δὲ γόνασι σοῖσι σῶμα δοῦσ’ ἐμὸν
φίλας χάριτας ἔδωκα κἀντεδεξάμην.

‘Iphigenia in Aulis’, lines 287–294

25 (a) ἡδὺ γὰρ τὸ φῶς βλέπειν: **What does Iphigenia mean when she says this?**

____

____

____ **[2]**

(b) τὰ δ’ ὑπὸ γῆς: **What is Iphigenia referring to with this phrase?**

____ **[1]**

26 πρώτη σ’ ἐκάλεσα πατέρα καὶ σὺ παῖδ’ ἐμέ·
πρώτη δὲ γόνασι σοῖσι σῶμα δοῦσ’ ἐμὸν
φίλας χάριτας ἔδωκα κἀντεδεξάμην.

How does the language of these lines from Passage B6 illustrate the mutual affection between daughter and father?

You should make TWO points and refer to the Greek in your answer.

1 ______________________________

____

____

____

2 ______________________________

____

____

____

[4]

27 **To what extent does Euripides make you think Agamemnon is right to sacrifice his daughter Iphigenia?**

You should make at least TWO points, supported by examples.

In your answer you should refer to the parts of 'Iphigenia in Aulis' you have read, and you may also refer to the passages printed in the question paper.

Marks are awarded for the quality of written communication in your answer. **[8]**

[SECTION B TOTAL: 50]

ADDITIONAL ANSWER SPACE

If additional answer space is required, you should use the following lined page(s). The question number(s) must be clearly shown in the margins.

OCR
Oxford Cambridge and RSA

Copyright Information

OCR is committed to seeking permission to reproduce all third-party content that it uses in its assessment materials. OCR has attempted to identify and contact all copyright holders whose work is used in this paper. To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced in the OCR Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download from our public website (www.ocr.org.uk) after the live examination series.

If OCR has unwittingly failed to correctly acknowledge or clear any third-party content in this assessment material, OCR will be happy to correct its mistake at the earliest possible opportunity.

For queries or further information please contact the Copyright Team, First Floor, 9 Hills Road, Cambridge CB2 1GE.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group; Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.

6041290843